

---

## Installation Note for Sun Remote System Control (RSC) 2.0

If you install Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 software from the Software Supplement for the Solaris™ 8 Operating Environment 1/01 CD, you must download and install a software patch before configuring and using RSC 2.0 on your Sun Fire™ 280R server. Using RSC without installing this patch may, in very rare circumstances, cause a problem that makes RSC unusable. RSC software included on Software Supplement CDs released after 1/01 will not cause this problem.

To download the patch, point your browser to [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com). Click on Patches and then enter the Patch ID, 110800-01. Follow the instructions on the page.

You can also download the full RSC installation software that already incorporates the patch from [www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html). Downloading the patch is faster than downloading the full installation.

## Notes sur l'installation de Sun Remote System Control (RSC) 2.0

Si vous souhaitez installer le logiciel Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 à partir du CD Software Supplement for the Solaris™ 8 Operating Environment 1/01 CD, vous devez télécharger et installer un patch logiciel avant de configurer et d'utiliser le RSC 2.0 sur un serveur Sun Fire™ 280R. Si vous essayez d'utiliser le logiciel RSC sans installer ce patch, il pourrait s'ensuivre un problème, même si les cas sont rares, qui rend le logiciel inutilisable. Toutefois, la version du logiciel RSC incluse sur les CD Software Supplement parus après le 1/01 ne causera pas ce problème.

Pour télécharger le patch, consultez le site [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com), cliquez sur Patches puis entrez l'ID 110800-01 du patch. Suivez ensuite les instructions affichées sur la page.

Vous pouvez également télécharger le logiciel d'installation complète du RSC qui contient déjà le patch à partir de l'adresse suivante [www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html). Néanmoins, le téléchargement du patch prend moins de temps que le téléchargement de la version complète de l'installation.

---

## Hinweise zur Installation von Sun Remote System Control (RSC) 2.0

Wenn Sie die Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 Software von der Ergänzungs-CD mit dem Titel " Software Supplement for the Solaris™ 8 Operating Environment 1/01" installieren, müssen Sie vor der Konfiguration und der Verwendung des Software auf dem Sun Fire™ 280R Server zunächst einen Patch aus dem Internet herunterladen und installieren. Die Verwendung von RSC ohne diesen Patch kann unter sehr seltenen Umständen ein Problem verursachen, durch das RSC unbrauchbar wird. Die RSC-Software auf Software-Ergänzungs-CD nach der Version 1/01 wird dieses Problem nicht aufweisen.

Zum Herunterladen des Patches greifen Sie mit Ihrem Browser auf die Site [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com). Klicken sie auf "Patches", und geben Sie die Patch-ID 110800-01 ein. Befolgen Sie dann bitte die Anweisungen auf der Seite.

Anderenfalls können Sie von [www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html) die vollständige RSC-Installationssoftware herunterladen, in welcher ders Patch bereits enthalten ist. Das Herunterladen des Patches dauert allerdings weniger lang als der Download der gesamten Installation.

## Nota sull'installazione per Sun Remote System Control (RSC) 2.0

Se si installa il software Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 dal CD Supplement for the Solaris™ 8 Operating Environment 1/01, è necessario scaricare e installare un patch software prima di procedere alla configurazione e all'uso di RSC 2.0 sul server Sun Fire™ 280R. Se si cerca di utilizzare RSC senza installare questa patch, si potrebbe verificare in rari casi un problema che rende inutilizzabile RSC. Il software RSC incluso sui CD Software Supplement rilasciati dopo il 1/01 non causeranno questo problema.

Per scaricare la patch, accedere a [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com), fare clic su Patches, poi inserire l'ID della patch, 110800-01, quindi seguire le istruzioni visualizzate nella pagina.

È inoltre possibile scaricare il software di installazione RSC completo che include già la patch presso l'indirizzo [www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html). L'operazione di download della patch richiede meno tempo che scaricare la versione di installazione completa.

---

## Nota de instalación sobre Sun Remote System Control (RSC) 2.0

Si se instala Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 desde el CD Software Supplement for the Solaris™ 8 Operating Environment 1/01, es preciso descargar e instalar una modificación de software antes de configurar y utilizar RSC 2.0 en el servidor Sun Fire™ 280R. Si se utiliza RSC sin instalar esta modificación puede, en muy extrañas circunstancias, provocar un problema que deja RSC inutilizable. El software RSC incluido en los CD de software suplementario de versiones posteriores a la 1/01 no causan este problema.

Para descargar la modificación de software, sitúese en la página [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com) con el navegador. Haga clic en Patches e introduzca el número 110800-01 como ID de modificación (Patch). Siga las instrucciones de la página.

También se puede descargar todo el software de instalación de RSC, que ya incorpora la modificación, desde la página [www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html). Descargar la modificación es más rápido que descargar el software de instalación completo.

## Installationsinformation för Sun Remote System Control (RSC) 2.0

Om du installerar Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 från tilläggs-CD:n för Solaris™ 8 1/01 måste du ladda ned och installera en programvarukorrigerings innan du kan konfigurera och använda RSC 2.0 på er Sun Fire™ 280R. Om man använder RSC utan att installera denna korrigerings kan problem som gör RSC oanvändbart uppstå i ytterst sällsynta fall. Den RSC-programvara som finns på tilläggs-CD:n i senare versioner än 1/01 behöver inte denna korrigerings.

För att ladda ned korrigeringsen går du till [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com) med en webbläsare. Klicka på Patches och skriv in korrigeringsens nummer, 110800-01. Följ instruktionerna på sidan.

Du kan även ladda ned det fullständiga installationspaketet från RSC, i en version där denna korrigerings redan är införd, från [www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html). Det går snabbare att ladda ned enbart korrigeringsen än hela installationspaketet.

---

## 『Sun Remote System Control (RSC) 2.0』インストールの手引き

Solaris™ 8 Operating Environment 1/01 CD の Software Supplement から Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 ソフトウェアをインストールして、Sun Fire™ 280R server.RSC で設定および操作を行うには、まず 2.0 ソフトウェア パッチをダウンロードしてインストールする必要があります。このパッチをインストールしないで RSC を使用すると、ごくまれに RSC が動作しない場合があります。1/01 以降出荷の Supplement CD に収録された RSC ソフトウェアではこの問題は発生しません。

パッチをダウンロードするには、ブラウザに [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com) を表示します。Patches をクリックし、Patch ID に 110800-01 を入力します。画面の指示に従って処理を続けます。

パッチの内容を含んだ RSC のフルインストール版は、[www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html) からダウンロードできます。ただし、パッチよりもダウンロードに時間がかかりますのでご注意ください。

## Sun Remote System Control (RSC) 2.0 설치 메모

Software Supplement for the Solaris™ 8 Operating Environment 1/01 CD에서 Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 소프트웨어를 설치하는 경우에는 Sun Fire™ 280R 서버에 RSC 2.0을 구성하고 사용하기 전에 소프트웨어 패치를 다운로드해서 설치해야 합니다. 이 패치를 설치하지 않고 RSC를 사용하면 아주 드문 경우 RSC를 쓸 수 없게 만드는 문제점이 발생할 수도 있습니다. 1/01이후에 릴리스된 Software Supplement CD에 포함된 RSC 소프트웨어는 이 문제점이 발생하지 않습니다.

이 패치를 다운로드하려면 [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com)으로 가서 Patches를 누르고 패치 ID, 110800-01을 입력하십시오. 페이지에 있는 지침을 따르십시오.

[www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html)에서 패치가 포함된 전체 RSC 설치 소프트웨어를 다운로드 받을 수도 있습니다. 패치를 다운로드하는 것이 전체 설치를 다운로드하는 것 보다 빠릅니다.

## Sun Remote System Control (RSC) 2.0 安装说明

如果从 Software Supplement for the Solaris™ 8 Operating Environment 1/01 CD 安装 Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0, 则配置和使用 Sun Fire™ 280R 服务器上的 RSC 2.0 之前, 必须下载和安装软件增补程序。如果使用 RSC 时未安装增补程序, 可能会出现导致 RSC 无法使用的问题, 当然这种情况极为罕见。使用自 1/01 之后发行的 Software Supplement CD 中包含的 RSC 软件, 将不会出现此问题。

要下载增补程序, 将浏览器指向 [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com)。单击“Patches”, 然后输入增补程序 ID, 110800-01。随后按照网页上的指导进行操作即可。

也可以下载已经融合了增补程序的完整版 RSC 安装软件, 网址如下: [www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html)。但仅下载增补程序要快于下载完整版安装程序。

## Sun Remote System Control (RSC) 2.0 安裝說明

如果您是从 Software Supplement for the Solaris™ 8 Operating Environment 1/01 CD 安装 Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 軟體, 則必須先下載並安裝一個軟體增補程式後才能在 Sun Fire™ 280R 伺服器上配置及使用 RSC 2.0。若未安裝此增補程式即使用 RSC, 在極少數的狀況下, 可能會造成使 RSC 無法使用的問題; 1/01 後發行的 Software Supplement CD 中所包含的 RSC 軟體則不會造成這個問題。

若要下載該增補程式, 請將您的瀏覽器指向 [sunsolve.sun.com](http://sunsolve.sun.com)。按一下 Patches 然後輸入增補程式 ID: 110800-01, 並遵循網頁上的說明進行。

您也可從 [www.sun.com/servers/rsc.html](http://www.sun.com/servers/rsc.html) 下載已加入該增補程式之完整的 RSC 安裝軟體; 但僅下載增補程式比下載完整的安裝程式還快。

Copyright 2001 Sun Microsystems, Inc. All rights reserved. Use is subject to license terms. Third-party software, including font technology, is copyrighted and licensed from Sun suppliers. Sun, Sun Microsystems, the Sun logo, AnswerBook2, docs.sun.com, Sun Fire, and Solaris are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries. **RESTRICTED RIGHTS:** Use, duplication, or disclosure by the U.S. Government is subject to restrictions of FAR 52.227-14(g)(2)(6/87) and FAR 52.227-19(6/87), or DFAR 252.227-7015(b)(6/95) and DFAR 227.7202-3(a).

Copyright 2001 Sun Microsystems, Inc. Tous droits réservés. Distribué par des licences qui en restreignent l'utilisation. Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun. Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, AnswerBook2, docs.sun.com, Sun Fire et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Please Recycle Sun Microsystems, Inc. • 901 San Antonio Road • Palo Alto, CA 94303-4900  
USA • 650 960-1300 • Fax 650 969-9131



Part Number: 816-0039-11  
March 2001, Revision A



## Sun™ Remote System Control (RSC) 2.0 Installation Note

Notes sur l'installation

Hinweise zur Installation

Nota sull'installazione

Nota de instalación

Installationsinformation

インストールの手引き

설치 메모

安装说明

安裝說明

